

Winter 11.12.2011 – 5.4.2012 und 22.10. – 8.12.2012

→ Luzern – Brunnen – Flüelen
 ← Flüelen – Brunnen – Luzern

Zeichenerklärung siehe Seite 66 im Umschlag
 Explanation of symbols see page to open 66
 Explications des signes voir page à ouvrir 66

	Sonntags(z)morge-Schiff → s.13										Urnersee Mittagsschiff s.24 Wilhelm Tell Express → s.21				Sonntags-Brunch-Schiff → s.12		Mittagsschiff → s.10			Tortien-Schiff → s.16			Kulinarische Abendfahrt → s.16 – 17		
→	Kursnummer	401	1	405			7				11	101	13	15		21	23	25	27	427	29	33	Kursnummer		
	Luzern ↔	↔	↔	↔			↔				↔	↔	↔	↔		↔	↔	↔	↔		↔	↔	Luzern ↔		
	Verkehrshaus-Lido ↔																							Verkehrshaus-Lido ↔	
	Hertenstein																							Hertenstein	
	Weggis																							Weggis	
	Vitznau																							Vitznau	
	Beckenried																							Beckenried	
	Beckenried																							Beckenried	
	Gersau																							Gersau	
	Treib																							Treib	
	Brunnen																							Brunnen	
	Brunnen																							Brunnen	
	Rütli																							Rütli	
	Sisikon																							Sisikon	
	Tellsplatte																							Tellsplatte	
	Bauen																							Bauen	
	Isleten-Isenthal																							Isleten-Isenthal	
	Flüelen																							Flüelen	
←	Kursnummer	402	4	408	10	412	16	18		20	101	14	16	24	30	24	28	30	432		33		Kursnummer		
	Flüelen ↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔		↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔	↔		↔	↔	Flüelen ↔		
	Isleten-Isenthal																							Isleten-Isenthal	
	Bauen																							Bauen	
	Tellsplatte																							Tellsplatte	
	Sisikon																							Sisikon	
	Rütli																							Rütli	
	Brunnen																							Brunnen	
	Brunnen																							Brunnen	
	Treib																							Treib	
	Gersau																							Gersau	
	Beckenried																							Beckenried	
	Beckenried																							Beckenried	
	Vitznau																							Vitznau	
	Weggis																							Weggis	
	Hertenstein																							Hertenstein	
	Verkehrshaus-Lido																							Verkehrshaus-Lido	
	Luzern																							Luzern	

Stündige Rundfahrt in der Luzerner Bucht

Verkehrt an Sonn- und allg. Feiertagen vom 4. März bis 1. April 2012

sowie für Gruppen ab 40 Personen auf Voranmeldung unter Tel. 041 367 67 67 an Sonn- und allg. Feiertagen vom 11. Dezember 2011 - 26. Februar 2012

	311	313
Luzern ↔	↔	↔
Verkehrshaus-Lido ↔	↔	↔
Megggenhorn		
Tribtschen		
Verkehrshaus-Lido ↔	↔	↔
Luzern ↔	↔	↔

Rundfahrten ab Brunnen

ab	via	an
9.49	Beckenried	11.09
† 11.14	Flüelen	† 12.48
12.11	Flüelen	13.48
15.11	Beckenried	16.48
✱ 16.49	Beckenried	✱ 18.09

SBB-Taktfahrplan für Schiffanschlüsse in Luzern und Flüelen

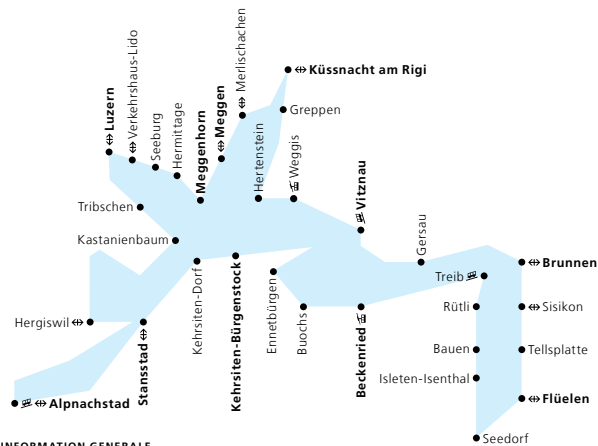
	stündlich	stündlich	stündlich	stündlich	stündlich
→	Zürich	6.04 – 23.04	6.35 – 23.35	Bern	6.00 – 23.00
	Luzern	6.49 – 23.49	7.25 – 00.25	Luzern	7.00 – 00.00
←	Luzern	6.10 – 23.10	6.35 – 23.35	Luzern	6.00 – 23.00
	Zürich	6.56 – 23.56	7.25 – 00.25	Bern	7.00 – 23.59
→	Zürich	6.09 – 23.09	6.35 – 21.35	Luzern	6.18 – 22.18
	Flüelen	7.15 – 00.20	7.45 – 22.45	Flüelen	7.15 – 23.16
←	Flüelen	7.10 – 23.10	7.42 – 22.42	Flüelen	7.42 – 22.42
	Zürich	8.25 – 00.25	8.51 – 23.51	Luzern	8.41 – 23.41
→	Basel	6.04 – 23.04	6.17 – 23.17	Locarno	8.45 – 20.45
	Luzern	7.05 – 00.05	7.30 – 00.56	Flüelen	10.42 – 22.42
←	Luzern	6.30 – 21.30	6.54 – 23.54	Flüelen	7.15 – 21.15
	Basel	7.44 – 22.44	7.55 – 00.59	Locarno	9.13 – 23.27

Anschlüsse auf Bergbahnen

Rigi-Bahn	stündlich
Vitznau	9.15 – 16.15
Rigi Kulm	9.45 – 16.45
Rigi Kulm	10.00 – 17.00
Vitznau	10.40 – 17.40

Beckenried – Klewenalp – Beckenried
fährt im 20-Minuten-Takt von 8.05 Uhr bis 18.05 Uhr.
Geschlossen vom 5. 11. – 30.11.2012

Treib – Seelisberg – Treib
Alle Schiffe haben Anschluss von und zur Treib-Seelisberg Bahn.



INFORMATION GENERALE

L'embarquement des vélos n'est pas garanti.

- Course assurée en principe par un bateau à vapeur. Sauf modifications. Renseignements 041 367 66 10 ou www.lakelucerne.ch.

- Bateau à vapeur les dimanches et fêtes nationales à partir du 6 mai; les autres jours, bateau à moteur. Sauf modifications. Renseignements 041 367 66 10 ou www.lakelucerne.ch.

Station avec correspondance des trains

Station avec correspondance train à crémaillère ou funiculaire

Station avec correspondance téléphérique.

Bateau-restaurant

Bateau-restaurant les dimanches et fêtes générales et tous les jours du 7 juillet – 19 août, autres jours . Bistro à bord avec snacks froids et chauds.

Repas possibles pour groupes dès 20 personnes, après réservation préalable.

Bistro à bord avec snacks froids et chauds les dimanches et fêtes générales, autres jours gastronomie

Arrêt seulement pour laisser descendre

Le bateau circule dans le sens inverse

Changement de bateau dans le sens de la flèche

JOURS DE CIRCULATION

Les fêtes générales sont : vendredi saint, lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, 1er août, 25 et 26 décembre, 1er et 2 janvier

Lundi – vendredi sauf fêtes générales

Lundi – samedi sauf fêtes générales

Dimanches et fêtes générales

Dimanches et fêtes générales. Valable uniquement avec les billets spéciaux.

Dimanches et fêtes générales et tous les jours dès le 5 mai

Dimanches et fêtes générales et tous les jours du 7 juillet au 19 août

Vendredi du 3 août – 7 septembre. Valable uniquement avec les billets spéciaux.

Croisières culinaires tous les vendredis et samedis et en plus tous les jeudis du 25 octobre au 8 décembre sauf fêtes générales et 24, 30 et 31 décembre. Valable uniquement avec les billets spéciaux.

Samedi 21 juillet – 8 septembre. Valable uniquement avec les billets spéciaux.

Samedi en juillet et août. Valable uniquement avec les billets spéciaux.

INFORMATION SUPPLEMENTAIRE

Petit déjeuner buffet les dimanches et fêtes générales

Petit déjeuner les dimanches et fêtes générales jusqu'à Beckenried

La correspondance avec le bus à Weggis n'est pas garantie

Correspondance en direction de Vitznau – Gersau avec bus depuis Weggis

Seulement départ: changer de bateau à Beckenried

Arrêt seulement pour laisser descendre sur demande à Kehrseiten-Dorf (arr 12.50)

Changer de bateau

Arrêt seulement pour laisser monter. Inscription préalable la veille au plus tard au 041 367 67 67.

Départ / arrivée Brunnen-Föhnhafen

Changer de bateau du lundi – samedi sauf fêtes générales

Seulement départ: Telsplatte départ 17.14 h. Changer de bateau à Bauen

Le dimanche vous voyagez pour le prix de 2ème classe en 1ère classe

Buochs départ 10.17 et Ennetbürgen départ 10.27, changer de bateau à Vitznau

Correspondance depuis Gersau – Vitznau avec bus

Correspondance pour Weggis – Vitznau – Beckenried – (Brunnen – Flüelen)

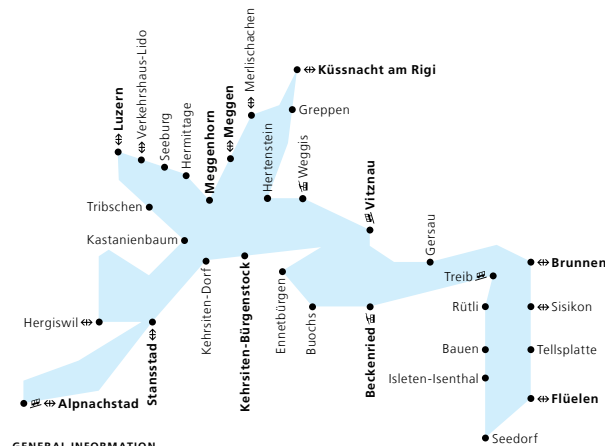
Correspondance pour Stansstad – (Alpnachstad), sauf Verkehrshaus arr. 12.35 et arr. 14.35 dès le 5 mai

Billets spéciaux uniquement

Seulement départ: Bauen dépt 11.36 et 14.36 changer de bateau à Isleten-Isenthal

Correspondance pour Telsplatte et Sisikon avec changement à Isleten-Isenthal

Petit bateau. Réservation indispensable pour groupes (min. 10 pers.) Partiellement accessible en fauteuil.



GENERAL INFORMATION

The transport of bikes cannot be guaranteed at all times.

Normally a steamboat. Subject to change. Enquiries 041 367 66 10 or www.lakelucerne.ch.

Steamboat on Sundays and public holidays from May 6, at other times motor boat.

Subject to change. Enquiries 041 367 66 10 or www.lakelucerne.ch.

Station with connection to trains

Station with connection to funicular railway

Station with connection to aerial cableway

Restaurant on board

Restaurant on board on Sundays and public holidays and daily from July 7 – Aug 19, other times

Buffet on board with hot and cold snacks. Meals can be served to groups of 20 or more. Advance booking necessary.

Buffet on board with hot and cold snacks on Sundays and public holidays, other times without Gastronomy

Stops for disembarking only

Itinerary is in reverse order

Change to boats in direction of arrow possible

DAYS OF OPERATION

Public holidays are Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Whitsun Monday, August 1, December 25 and December 26, January 1 and 2

Monday – Friday except public holidays

Monday – Saturday except public holidays

Sundays and public holidays

Sundays and public holidays. Valid with special ticket only.

Sundays and public holidays and daily from May 5

Sundays and public holidays and daily from July 7 – August 19

Fridays from August 3 – September 7. Valid with special ticket only.

Culinary cruise every Friday and Saturday and additionally every Thursday from October 25 – December 8 except public holidays and December 24, 30 and 31. Valid with special ticket only.

Saturday from July 21 – September 8. Valid with special ticket only.

Saturday in July and August. Valid with special ticket only.

ADDITIONAL INFORMATION

Breakfast buffet on Sunday and public holidays

Sunday Breakfast Cruise to Beckenried on Sundays

Busconnection in Weggis not guaranteed

Connection direction Vitznau – Gersau with bus from Weggis

Departure only: change the boat in Beckenried

Stops for disembarking only, upon request in Kehrseiten-Dorf (arr 12.50)

Change the boat

Stops for embarking only. Please reserve one day in advance at 041 367 67 67.

Departure and arrival Brunnen-Föhnhafen

Change the boat: Monday – Saturday except public holidays

Departure only: Telsplatte dep 17.14h. Change the boat in Bauen

On Sundays you travel for the 2nd class price in 1st class

Buochs dep 10.17h and Ennetbürgen dep 10.27h, change the boat in Vitznau

Connection from Gersau – Vitznau with bus

Connection to Weggis – Vitznau – Beckenried – (Brunnen – Flüelen)

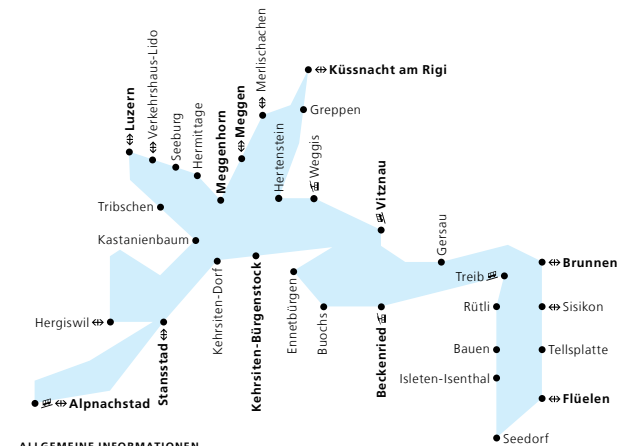
Connection to Stansstad – (Alpnachstad), except Verkehrshaus arr 12.35 and arr 14.35h from May 5

Special ticket only

Departure only: Bauen dep. 11.36h and 14.36h change the boat in Isleten-Isenthal

Connection to Telsplatte and Sisikon with change in Isleten-Isenthal

Small boat. Reservation required for groups (min. 10 persons). Limited access for wheelchairs.



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Mitnahme von Fahrrädern kann nicht garantiert werden.

- Dieser Kurs wird in der Regel mit einem Dampfschiff geführt. Änderungen vorbehalten. Auskunft über 041 367 66 10 oder www.lakelucerne.ch.

- Dampfschiff an Sonn- und allg. Feiertagen ab 6. Mai, übrige Zeit Motorschiff. Änderungen vorbehalten. Auskunft über 041 367 66 10 oder www.lakelucerne.ch.

Station mit Zuganschluss

Station mit Anschluss auf eine Zahnrad- oder Standseilbahn

Station mit Anschluss auf eine Luftseilbahn

Schiffsrestaurant

Schiffsrestaurant an Sonn- und allg. Feiertagen sowie täglich vom 7. Juli – 19. Aug, übrige Zeit . Schiffsbistro mit kalten und warmen Snacks.

Für Gruppen ab 20 Personen sind Mahlzeiten auf Anfrage erhältlich.

Schiffsbistro mit kalten und warmen Snacks an Sonn- und allg. Feiertagen, übrige Zeit ohne Gastronomie

Halt nur zum Aussteigen

Schiff verkehrt in umgekehrter Reihenfolge

Umsteigen von Schiff zu Schiff in Pfeilrichtung möglich

VERKEHRSTAGE

Allgemeine Feiertage sind Karfreitag, Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August, 25. und 26. Dezember, 1. und 2. Januar

Montag – Freitag ohne allg. Feiertage

Montag – Samstag ohne allg. Feiertage

Sonntage und allg. Feiertage

Sonn- und allgemeine Feiertage. Nur Spezialbillette gültig.

Sonn- und allg. Feiertage sowie täglich ab 5. Mai

Sonn- und allg. Feiertage sowie täglich vom 7. Juli – 19. August

Freitag vom 3. August – 7. September. Nur Spezialbillette gültig.

Kulinarische Abendrundfahrt jeden Freitag und Samstag sowie zusätzlich jeden Donnerstag vom 25. Okt. – 8. Dez. ohne allg. Feiertage und 24., 30. und 31. Dez. Nur Spezialbillette gültig.

Samstag vom 21. Juli – 8. September. Nur Spezialbillette gültig.

Samstag im Juli und August. Nur Spezialbillette gültig.

ZUSÄTZLICHE DETAILINFORMATIONEN

Frühstücksbuffet an Sonn- und allg. Feiertagen

Sonntags(z)morge-Schiff bis Beckenried an Sonntagen

Schiff ohne Gewähr auf Busanschluss in Weggis

Anschluss Richtung Vitznau – Gersau mit Bus ab Weggis

Nur Abfahrt: Umsteigen in Beckenried

Halt auf Verlangen in Kehrseiten-Dorf (an 12.50 Uhr) zum Aussteigen.

Umsteigen

Halt nur zum Einsteigen. Voranmeldung bis am Vortag unter 041 367 67 67.

Abfahrt bzw. Ankunft Brunnen-Föhnhafen

Umsteigen von Montag – Samstag ohne allg. Feiertage

Nur Abfahrt: Telsplatte ab 17.14 Uhr, umsteigen in Bauen

An Sonntagen fahren Sie zum 2. Klass-Preis in der 1. Klasse

Buochs ab 10.17 Uhr und Ennetbürgen ab 10.27, umsteigen in Vitznau

Anschluss von Gersau – Vitznau mit Bus

Anschluss Richtung Weggis – Vitznau – Beckenried – (Brunnen – Flüelen)

Anschluss Richtung Stansstad – (Alpnachstad), ausser Verkehrshaus an 12.35 und 16.35 erst ab 5. Mai

Nur Spezialbillette gültig

Nur Abfahrt: Bauen ab 11.36 bzw. 14.36 Uhr mit umsteigen in Isleten-Isenthal

Anschluss nach Telsplatte und Sisikon mit umsteigen in Isleten-Isenthal

Kleines Schiff. Für Gruppen (ab 10 Pers.) Anmeldung unerlässlich. Eingeschränkt rollstuhlgängig.